

# Bluetooth LED Keyboard

Art.no 18-8429

Model HP086BUK

38-6997, 38-6998

HB086B, HB086BDE

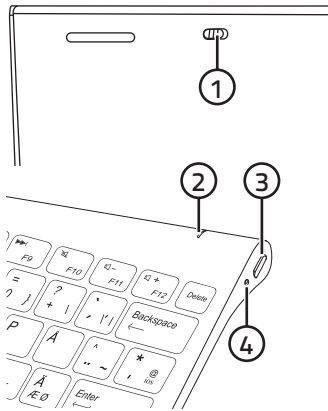
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Safety

- Do not subject the keyboard to knocks and blows.
- Do not place the keyboard where there is a risk that it may fall into water or other liquids.
- Do not plug in or unplug the USB cable with wet hands.
- Do not place the keyboard close to strong heat sources or expose it to direct sunlight for prolonged periods.
- Never attempt to tamper with, repair or modify the keyboard in any way. The built-in battery cannot be replaced.
- Use only the included USB cable for charging the keyboard.

## Buttons and functions

1. On/off switch
2. Status indicator
3. Micro-USB port for connecting a charger cable
4. Charging indicator



## Operating instructions

### Charging

**Note:** The keyboard should be charged for at least 4 hours before it is used for the first time and even when it is used again after a long period of disuse.

1. Connect the included charger lead to the Micro-USB port (3) on the battery pack and to a computer or other USB charger.
2. The charging indicator (4) will shine red while the battery is charging and change to green when the battery is fully charged.
3. The status indicator light (2) flashes when the battery needs charging.

## Establishing a Bluetooth connection with a computer, tablet or mobile phone

1. Switch the keyboard on using the on/off switch (1) on the bottom of the keyboard. The status indicator will come on for a few seconds.
2. Press [Fn]+[C] simultaneously to make the keyboard detectable for other Bluetooth devices. The status indicator will begin to flash.
3. Activate Bluetooth on the device you intend to connect to the keyboard.
4. The keyboard will now appear on your device as "Bluetooth 3.0 Keyboard", select it.
5. A password will now appear on your device. Write the password on the keyboard and press [ENTER].
6. The status indicator will now stop flashing to indicate that the devices are now connected.

### Note:

The keyboard can only be paired with one device at a time. If, for example, you have the keyboard paired with your iPad and then decide to pair it with your mobile phone or computer instead, you can't just reactivate the previous connection to your iPad. You will have to delete the keyboard (Bluetooth 3.0 Keyboard) from the list of Bluetooth devices connected to your iPad and then carry out a new Bluetooth device search to re-establish the connection.

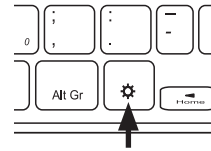
## Backlight

### Note:

- The key backlight only works when the keyboard is connected to a Bluetooth device.
- The backlight goes off after about 1 minute of inactivity and comes on again when any of the keys is pressed.

The backlight is controlled by the backlight key. Press the key repeatedly to select in the following order:

- Switch the backlight on
- Increase light intensity
- Switch the backlight off



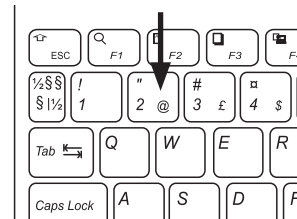
## To change the colour of the backlight

Hold in the backlight key whilst simultaneously pressing [▲] or [▼] until the desired colour has been chosen.

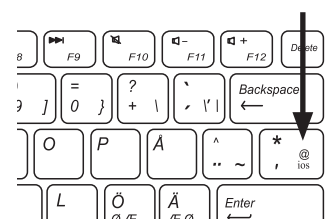
## The Fn key

You must hold in the Fn key at the same time as you press one of the function keys [▶||] (play/pause), [◀◀] (change track) etc. in order for them to work.

## The @ sign in iOS



Swedish, Finnish



Norwegian

## Power save mode

The keyboard will enter power save mode if it is switched on but has been inactive for more than 15 minutes. Holding down any button for 3 seconds will wake the keyboard again.

## Care and maintenance

Wipe the keyboard clean with a dry cloth as and when required.

## Troubleshooting guide

The keyboard won't turn on.	The battery in the keyboard might be discharged, charge the battery.
The keyboard doesn't work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the Bluetooth connection has been properly established. Refer to the <i>Establishing a Bluetooth connection...</i> section above.</li> <li>• Make sure that no other wireless devices are interfering with the wireless keyboard connection.</li> <li>• If the device that you are attempting to connect the keyboard to is already connected to another Bluetooth device, this may impair or prevent the keyboard from pairing with the device. Disconnect the other (disrupting) wireless device.</li> </ul>
Certain special character keys do not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the any of the keys do not seem to work when using the keyboard, it could mean that the language setting in your smartphone or tablet is not correctly set. Check the settings in your device.</li> </ul>

## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

Bluetooth	3.0
Range	Max 10 m
Battery	800 mA Lithium
Charging input	≥ 200 mA
Time to full charge	Approximately 5 hours
Operating time with backlight	< 5 hours
Operating time without backlight	< 300 days
Operating temperature	-10 to 55 °C
Size	28.1 × 13.5 × 0.5 cm (1.4 cm on back edge)

# Bluetooth-tangentbord med LED-belysning

Art.nr 18-8429

Modell HP086BUK

38-6997, 38-6998

HP086B, HB086BDE

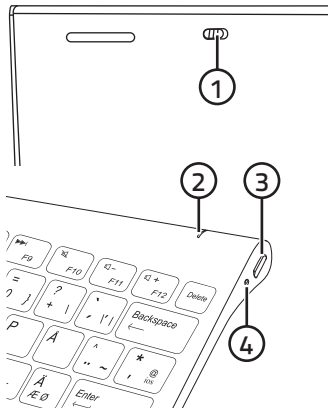
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Utsätt inte tangentbordet för slag och stötar.
- Placera inte tangentbordet så att det kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Koppla inte i eller ur USB-kabeln om du är fuktig om händerna.
- Placera inte tangentbordet nära starka värmekällor, lägg det inte heller i ihållande solsken under en längre period.
- Försök inte ta isär, reparera eller modifiera tangentbordet på något sätt. Tangentbordets fabriksmonterade batteri går inte att byta ut.
- Använd endast medföljande USB-kabel vid laddning.

## Knappar och funktioner

1. På-/av-knapp
2. Statusindikator
3. Micro-USB-anslutning för laddkabel
4. Laddindikator



## Användning

### Laddning

**Obs!** Ladda upp tangentbordets batteri helt innan det ska användas första gången och när det börjar användas igen efter att ha varit oanvänt under en längre period.

1. Anslut den medföljande laddkabeln till Micro-USB-anslutningen (3) och till en dator eller annan USB-laddare.
2. Laddindikatorn (4) lyser med fast rött sken när laddning pågår och övergår till grönt sken när batteriet är fulladdat.
3. Statusindikatorn (2) blinkar när batteriet behöver laddas.

### Bluetooth-anslutning till dator, surfplatta eller mobiltelefon

1. Slå på tangentbordet genom att skjuta på-/av-knappen (1) på tangentbordets undersida åt sidan. Statusindikatorn tänds några sekunder och släcks sedan.
2. Tryck [Fn]+[c] samtidigt för att göra tangentbordet upptäckbart för andra Bluetooth-enheter. Statusindikatorn blinkar.
3. Aktivera Bluetooth på den enhet som du avser att ansluta till tangentbordet.
4. När tangentbordet visas på din enhet, det heter "Bluetooth 3.0 Keyboard", så väljer du det.
5. Ett lösenord visas på din enhet. Skriv lösenordet på tangentbordet, avsluta med [ENTER].
6. Statusindikatorn slutar blinka, enheterna är nu anslutna.

### Obs!

Tangentbordet kan endast vara anslutet till en enhet i taget. Om du t.ex. haft tangentbordet anslutet till din iPad och sedan väljer att ansluta det till en mobiltelefon eller dator så kan du inte automatiskt återansluta till din iPad igen. Du måste ta bort tangentbordet (Bluetooth 3.0 Keyboard) från anslutna Bluetooth-enheter i din iPad, göra en ny sökning efter Bluetooth-enheter och sedan ansluta tangentbordet på nytt.

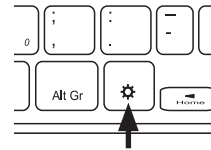
### Belysning

#### Obs!

- Belysningen fungerar endast när tangentbordet är anslutet till en Bluetooth-enhet.
- Belysningen släcks efter ca 1 min inaktivitet och tänds igen när någon knapp trycks in.

Belysningen styrs av belysningstangenten. Tryck upprepade gånger för att i tur och ordning:

- Slå på belysningen
- Öka ljusstyrkan
- Slå av belysningen



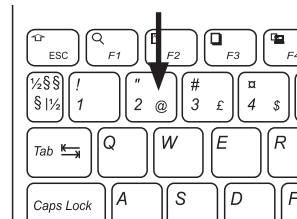
### Ändra färg på belysningen

Håll in belysningstangenten och tryck samtidigt upprepade gånger på [▲] eller [▼] för att välja färg på belysningen.

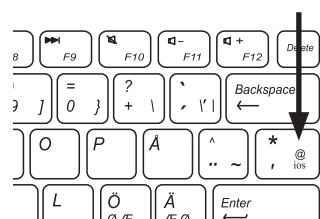
### Fn-tangenten

Du måste hålla in Fn-tangenten samtidigt som du trycker på någon av funktions-tangenterna [▶||] (play/pause), [|◀◀] (byta spår) etc. för att de ska fungera.

### @-tecknet i iOS



Svenska, finska



Norska

### Energisparläge

Tangentbordet går ner i energisparläge om det är påslaget men inaktivt mer än 15 min. Tryck valfri tangent och vänta i 3 sek för att väcka tangentbordet igen.

### Skötsel och underhåll

Torka av tangentbordet med en torr trasa vid behov.

### Felsökningschema

Tangentbordet går inte att slå på.	Tangentbordets batteri kan vara urladdat, ladda batteriet.
Tangentbordet fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd. Se bruksanvisningen ovan.</li> <li>• Kontrollera att ingen annan trådlös utrustning stör tangentbordets anslutning.</li> <li>• Om den enhet som du försöker ansluta tangentbordet till redan är ansluten till någon annan Bluetooth-enhet kan detta störa eller omöjliggöra att tangentbordet kan anslutas. Koppla från ev. annan trådlös utrustning.</li> </ul>
Å, Ä, Ö, Æ, Ø fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Om knapparna Å, Ä, Ö, Æ, Ø inte fungerar när tangentbordet används till en surfplatta eller telefon kan det bero på att tangentbordsspråket inte är korrekt inställt i surfplattan eller telefonen. Kontrollera inställningarna i din enhet.</li> </ul>

### Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

### Specifikationer

Bluetooth	3.0
Räckvidd	Max 10 m
Batteri	800 mA litium
Laddning	≥ 200 mA
Laddtid till fulladdat	Ca 5 tim
Användningstid med belysning	< 5 tim
Användningstid utan belysning	< 300 dagar
Användningstemperatur	-10 till 55 °C
Mått	28,1 × 13,5 × 0,5 cm (1,4 cm i bakkant)

# Bluetooth-tastatur med LED-belysning

Art.nr. 18-8429

Modell HP086BUK

38-6997, 38-6998

HP086B, HB086BDE

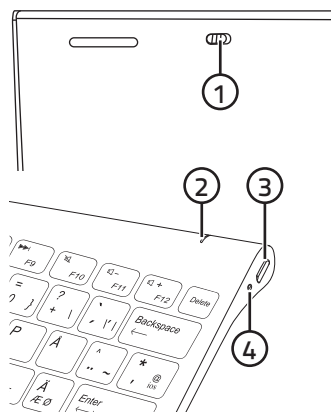
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Ikke utsett tastaturet for slag og støt.
- Plasser ikke tastaturet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Sørg for at du er helt tørr på hendene når du kobler til/fra USB-kabelen.
- Tastaturet må ikke plasseres nær sterk varme. Det må heller ikke stå lenge i vedvarende solskinn.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på. Det fabrikkmonterte batteriet inni tastaturet kan ikke byttes ut.
- Bruk kun medfølgende USB-kabelen til lading.

## Knapper og funksjoner

1. På/Av-knapp
2. Statusindikator
3. Micro-USB-uttak for ladekabel
4. Ladeindikator



## Bruk

### Lading

**Obs!** Batteriet i tastaturet bør lades før første gangs bruk og når det tas i bruk igjen etter en lengre lagringsperiode.

1. Medfølgende ladekabel kobles til Micro-uttaket (3) på og til en datamaskin eller en annen USB-lader.
2. Ladeindikatoren (4) lyser rødt når lading pågår og går over til grønt når batteriet er fulladet.
3. Indikatoren (2) blinker når batteriet tenger lading.

## Bluetooth-tilkobling til datamaskiner, nettbrett eller mobiltelefon

1. Tastaturet skrues på ved at på-/av-knappen på tastaturets underside skyves til siden. Statusindikatoren tennes i noen sekunder og slukkes igjen.
2. Trykk [Fn] og [c] samtidig for å gjøre slik at tastaturet kan bli oppdaget av andre Bluetooth-enheter. Statusindikatoren blinker.
3. Aktiver Bluetooth på den enheten du skal koble tastaturet til.
4. Når tastaturet vises på enheten din, heter den «Bluetooth 3.0 Keyboard» så velg den.
5. Det kommer opp et passord på enheten. Skriv inn passordet på tastaturet og avslutt med [ENTER].
6. Statusindikatoren slutter blinke, enhetene er nå koblet til.

### Obs!

Tastaturet kan kun være tilkoblet en enhet av gangen. Hvis du f.eks. har hatt tastaturet koblet til en iPad og deretter vil koble det opp mot en mobiltelefon eller datamaskin, så kan du ikke automatisk koble det tilbake til iPaden igjen. Tastaturet (Bluetooth 3.0 Keyboard) må da kobles fra Bluetooth-enheten i iPaden og et nytt søk etter Bluetooth-enheten må foretas. Deretter må tastaturet kobles opp mot enheten på nytt.

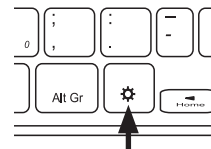
## Belysning

### Obs!

- Belysningen fungerer kun når tastaturet er koblet til en Bluetooth-enhet.
- Belysningen slukkes etter ca. 1 minutt inaktivitet og tennes igjen når en av knappene blir trykt inn.

Belysningen styres av belysningstasten. Trykk inn gjentatte ganger for å:

- Skru på belysningen
- Økende lysstyrke
- Skru av belysningen



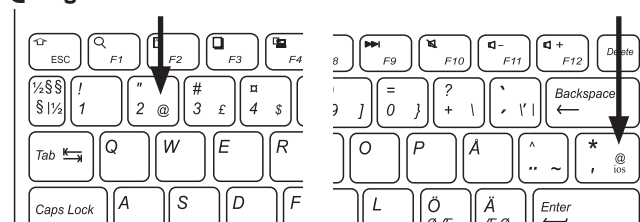
## Endre farge på belysningen

Hold belysningstasten inne og trykk gjentatte ganger på [▲] eller [▼] for å velge farge på belysningen.

## Fn-tasten

Du må holde Fn-tasten inne samtidig som du trykker på en av funksjonstastene [▶||] (play/pause), [◀◀] (skift spor) etc. for at de skal virke.

## @-tegnet i iOS



Svensk, finsk

Norsk

## Energisparemodus

Tastaturet går i energisparemodus hvis det er på og inaktivt i mer enn 15 min. Trykk på valgfri tast og vent i 3 sekunder for å vekke tastaturet igjen.

## Stell og vedlikehold

Tørk av med en tørr klut ved behov.

## Feilsøking

Det går ikke å skru på tastaturet.	Tastaturets batteri kan være utladet og må lades.
Knappene/tastene fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført. Se bruksanvisningen over.</li> <li>• Kontroller at det ikke er andre trådløse enheter som forstyrrer.</li> <li>• Hvis enheten som du prøver å koble til tastaturet allerede er koblet til annen Bluetooth-enhet kan dette forstyrre eller umuliggjøre at tastaturet kan kobles til. Koble fra ev. annet trådløst utstyr.</li> </ul>
Å, Ä, Ö, Æ, Ø virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis ikke tastene Å, Ä, Ö, Æ, Ø virker når tastaturet brukes med et nettbrett eller en telefon kan årsaken være at tastaturspråket på telefonen/nettbretter ikke er riktig innstilt. Kontroller innstillingene til din enheten.</li> </ul>

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Bluetooth	3.0
Rekkevidde	Maks 10 m
Batteri	800 mA litium
Lading	≥ 200 mA
Ladetid til fulladet	Ca. 5 timer
Brukstid med belysning	< 5 timer
Brukstid uten belysning	< 300 dager
Brukstemperatur	-10 til 55 °C
Mål	28,1 × 13,5 × 0,5 cm (1,4 cm i bakkant)

# Bluetooth-näppäimistö, jossa LED-valaisin

Tuotenumero 18-8429 Malli HP086BUK  
38-6997, 38-6998 HP086B, HB086BDE

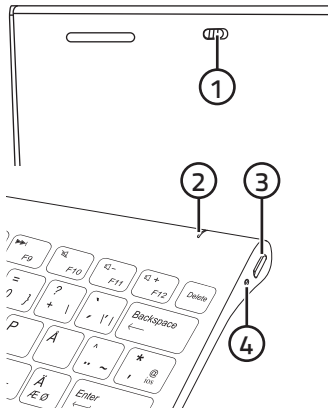
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Älä altista laitetta iskuille tai kolhuille.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä liitä tai irrota USB-kaapelia, jos kätesi ovat märät.
- Älä sijoita laitetta voimakkaan lämmönlähteen lähelle äläkä jätä sitä suoraan auringonvaloon pitkäksi aikaa.
- Älä pura, korjaa tai muuta laitetta millään tavalla. Laitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Käytä lataukseen vain mukana tulevaa USB-kaapelia.

## Painikkeet ja toiminnot

1. Virtakytkin
2. Tilan ilmaisin
3. Latauskaapelin mikro-USB-liitäntä
4. Latauksen ilmaisin



## Käyttö

### Lataaminen

**Huom.!** Lataa näppäimistön akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa sekä aina pidemmän tauon jälkeen.

1. Liitä mukana oleva latauskaapeli mikro-USB-liitäntään (3) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
2. Latauksen ilmaisin (4) palaa punaisena latauksen aikana. Valo vaihtuu vihreäksi, kun lataus on valmis.
3. Tilan ilmaisin (2) vilkkuu, kun akku tulee ladata.

## Bluetooth-liitännän muodostaminen tietokoneeseen, tablettiin tai matkapuhelimeen

1. Käynnistä näppäimistö työntämällä näppäimistön alla olevaa virtakytkintä (1) sivulle. Tilan ilmaisin syttyy muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu sen jälkeen.
2. Aseta näppäimistö Bluetooth-laitteiden hakutilaan painamalla samanaikaisesti [Fn]+[C]. Tilan ilmaisin vilkkuu.
3. Aktivoi näppäimistöön liitettävän laitteen Bluetooth.
4. Näppäimistö näkyy laitteessasi nimellä "Bluetooth 3.0 Keyboard". Valitse se.
5. Salasana näkyy liitettävässä laitteessa. Syötä näppäimistön salasana ja paina lopuksi [ENTER].
6. Tilan ilmaisin lopettaa vilkkumisen. Laitteet on nyt liitetty toisiinsa.

### Huom.!

Näppäimistön voi liittää vain yhteen laitteeseen kerrallaan. Jos olet liittänyt näppäimistön esim. iPadiin ja liität näppäimistön sen jälkeen matkapuhelimeen tai tietokoneeseen, et voi liittää iPadia tämän jälkeen automaattisesti. Näppäimistö (Bluetooth 3.0 keyboard) pitää poistaa iPadin liitetystä Bluetooth-laitteista ja tehdä uusi Bluetooth-laitteiden haku, jonka jälkeen näppäimistön voi liittää uudelleen.

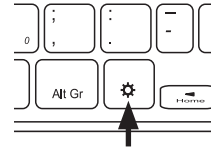
### Valo

#### Huom.!

- Valo toimii vain, kun näppäimistö on liitetty Bluetooth-laitteeseen.
- Valo sammuu, kun näppäimistö on ollut yhden minuutin käyttämättä ja syttyy automaattisesti, kun jotain painiketta painetaan.

Valoa ohjataan valopainikkeella. Paina useita kertoja valitaksesi seuraavat toiminnot:

- Valon syyttäminen
- Valonvoimakkuuden lisääminen
- Valon sammuttaminen



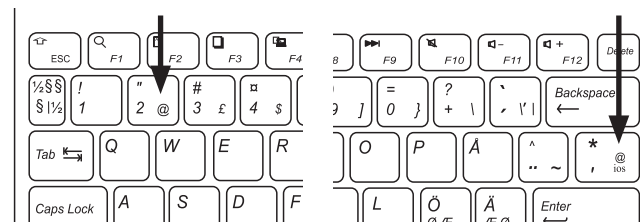
### Valon värin muuttaminen

Valitse valon väri painamalla samanaikaisesti valopainiketta ja useita kertoja [▲] tai [▼].

### Fn-painike

Paina samanaikaisesti Fn-painiketta ja jotain toimintopainiketta [▶||] (play/pause), [◀◀] (raidan vaihtaminen) ym.

### @-merkki iOS-käyttöjärjestelmässä



Suomi, ruotsi

Norja

## Virransäätötila

Näppäimistö menee virransäätötilaan, jos se on päällä, mutta käyttämättä yli 15 minuutin ajan.

Käynnistä näppäimistö uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta ja odota kolme sekuntia.

## Huolto ja puhdistaminen

Pyyhi näppäimistö tarvittaessa kuivalla liinalla.

## Vianhakutaulukko

Näppäimistö ei mene päälle.	Näppäimistön akku saattaa olla tyhjä, lataa akku.
Näppäimistö ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein. Katso käyttöohjeesta.</li> <li>• Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse näppäimistön toimintaa.</li> <li>• Jos näppäimistöön liitettävä laite on jo liitetty toiseen Bluetooth-laitteeseen, uusi Bluetooth-liitäntä ei välttämättä toimi hyvin. Kytke pois mahdolliset muut langattomat laitteet.</li> </ul>
Å, Ä, Ö, Æ ja Ø eivät toimi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos painikkeet Å, Ä, Ö, Æ ja Ø eivät toimi, kun näppäimistöä käytetään tabletin tai puhelimen kanssa, näppäimistön kieltä ei ole valittu oikein tabletista tai puhelimesta. Tarkista asetukset laitteestasi.</li> </ul>

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

Bluetooth	3.0
Kantama	Enintään 10 m
Akku	800 mA litium
Lataus	≥ 200 mA
Akun latausaika	Noin 5 tuntia
Käyttöaika valon kanssa	< 5 tuntia
Käyttöaika ilman valoa	< 300 päivää
Käyttölämpötila	-10...55 °C
Mitat	28,1 × 13,5 × 0,5 cm (1,4 cm takareunassa)

# Bluetooth-Tastatur mit LED-Beleuchtung

Art.Nr. 18-8429 Modell HP086BUK  
38-6997, 38-6998 HP086B, HB086BDE

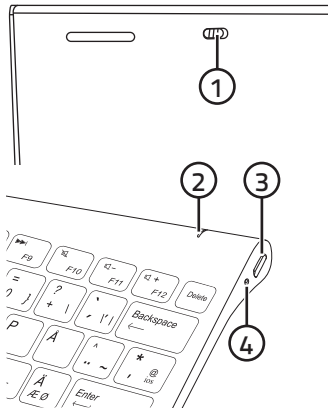
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

- Das Produkt vor Stößen und Schlägen schützen.
- Das Produkt immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Das USB-Kabel nicht mit feuchten Händen ein- oder ausstecken.
- Das Produkt von starken Hitzequellen fernhalten und nicht längere Zeit für direkte Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Niemals versuchen, das Produkt auseinanderzunehmen oder umzubauen. Der fest verbaute Akku kann nicht ausgewechselt werden.
- Zum Laden nur das mitgelieferte USB-Kabel verwenden.

## Tasten und Funktionen

1. Ein-/Ausschalter
2. Statusindikator
3. Micro-USB-Buchse für Ladekabel
4. Ladeanzeige



## Bedienung

### Laden

**Hinweis:** Vor der ersten Benutzung und nach längerer Nichtbenutzung das Produkt zuerst immer vollständig laden.

1. Das USB-Ladekabel an den Micro-USB-Anschluss (3) und an einen Computer oder ein anderes USB-Ladegerät anschließen.
2. Der Ladeindikator (4) leuchtet beim Laden konstant rot und dann grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.
3. Wenn der Akku geladen werden muss, blinkt der Statusindikator (2).

## Einrichten der Bluetooth-Verbindung mit einem Computer, Tablet oder Mobiltelefon

1. Um die Tastatur einzuschalten, den Ein-/Ausschalter (1) an der Tastaturunterseite zur Seite schieben. Der Statusindikator leuchtet für wenige Sekunden auf und geht dann wieder aus.
2. Auf [Fn]+[c] drücken um das Gerät sichtbar für andere Bluetooth-Geräte zu machen. Der Statusindikator blinkt.
3. Die Bluetooth-Funktion am anzuschließenden Gerät aktivieren.
4. Auf dem anzuschließenden Gerät wird die Tastatur unter dem Namen „Bluetooth 3.0 Keyboard“ angezeigt. Dieses auswählen und anschließen.
5. Es wird ein Passwort angezeigt. Das Passwort auf der Tastatur eingeben und mit [ENTER] bestätigen.
6. Der Statusindikator hört auf zu blinken, die Geräte sind nun miteinander verbunden.

### Hinweis:

Die Tastatur kann nur an ein Gerät auf einmal angeschlossen sein. Wenn die Tastatur z. B. an ein iPad angeschlossen war und dann an ein Handy angeschlossen wird, schließt sie nicht automatisch wieder an das iPad an. Die Tastatur (Bluetooth 3.0 Keyboard) muss im iPad aus den angeschlossenen Geräten zuerst entfernt werden. Dann muss eine neue Suche nach Bluetooth-Geräten gestartet werden um dann die Geräte erneut miteinander zu verbinden.

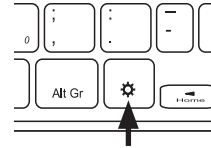
## Beleuchtung

### Hinweis:

- Die Beleuchtung funktioniert nur, wenn die Tastatur an ein Bluetooth-Gerät angeschlossen ist.
- Die Beleuchtung erlischt nach ca. 1 min Inaktivität und wird wieder aktiviert, sobald eine Taste gedrückt wird.

Die Beleuchtung wird über die Beleuchtungstaste gesteuert. Mehrfach drücken, damit Folgendes in dieser Reihenfolge passiert:

- Beleuchtung einschalten
- Helligkeit erhöhen
- Beleuchtung ausschalten



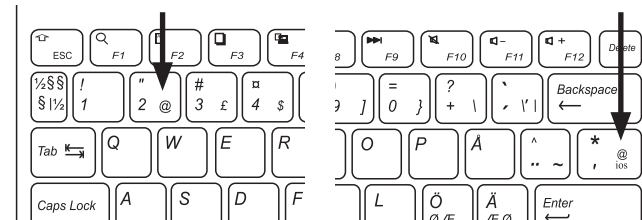
## Die Farbe der Beleuchtung ändern

Die Beleuchtungstaste gedrückt halten und gleichzeitig mehrmals auf [▲] oder [▼] drücken um die Farbe der Beleuchtung auszuwählen.

## Die Fn-Taste

Die Fn-Taste gedrückt halten und gleichzeitig eine der Funktionstasten drücken, [▶||] (Play/Pause), [◀◀] (Titelwechsel) etc., damit dies funktioniert.

## @-Zeichen in iOS



Schwedisch, finnisch

Norwegisch

## Energiesparmodus

Das Gerät geht in den Energiesparmodus über wenn es eingeschaltet, aber mehr als 15 min inaktiv ist. Eine wahlfreie Taste drücken und 3 Sek. warten, um das Gerät wieder zu aktivieren.

## Pflege und Wartung

Das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

## Fehlersuche

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist evtl. entladen. Den Akku bei Bedarf laden.
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht. Siehe Abschnitt <i>Einrichten der Bluetooth-Verbindung</i> oben.</li> <li>• Sicherstellen, dass keine andere Funkausrüstung die Bluetooth-Verbindung der Tastatur stört.</li> <li>• Wenn das Gerät, an das die Tastatur angeschlossen werden soll, schon mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden ist, kann die die Verbindung mit der Tastatur behindern oder sogar verhindern. Bei Bedarf die andere Bluetooth-Verbindung auflösen.</li> </ul>
Ä, Ö, Ü, ß, funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funktionieren die Tasten Ä, Ö, Ü, ß nicht, wenn das Tastatur mit einem Tablet oder Telefon benutzt wird, liegt dies möglicherweise an der nicht korrekt eingestellten Spracheinstellung am Tablet/Telefon. Die Einstellungen am Gerät überprüfen.</li> </ul>

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Bluetooth</b>	3.0
<b>Reichweite</b>	Max. 10 m
<b>Lithium-Akku</b>	800 mA
<b>Ladung</b>	≥ 200 mA
<b>Ladezeit 100%-Ladung</b>	ca. 5 Std.
<b>Betriebsdauer mit Beleuchtung</b>	< 5 Std.
<b>Betriebsdauer ohne Beleuchtung</b>	< 300 Tage
<b>Betriebstemperatur</b>	-10 bis 55 °C
<b>Maße</b>	28,1 × 13,5 × 0,5 cm (1,4 cm an der Rückkante)

## Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that following product(s):

**38-6997, 38-6998, 18-8429**

**HB086B, HB086BDE, HB086BUK**

is/are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and 2006/95/EC.

Article 3.1a (Health):	EN 62479
Article 3.1a (Safety):	EN 60950-1
Article 3.1b (EMC):	EN 301489-1 EN 301489-17
Article 3.2 (Radio):	EN 300328

**CE 0700**

Insjön, Sweden, April 2015

Klas Balkow  
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden